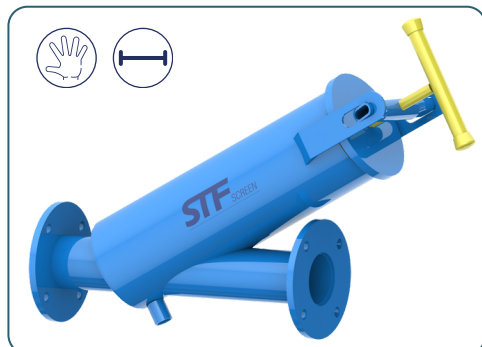


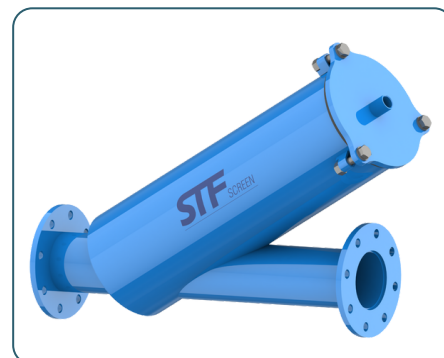
DESCRIPTION · DESCRIPCIÓN · DESCRIPTION



Manual filters provide an efficient and cost-effective safety solution for agricultural and industrial applications. They operate by physically retaining particles in a stainless steel mesh filter element supported by a PVC or stainless steel structure. Cleaning is manual but can be automated. These filters ensure high efficiency due to their large filtration surface and minimal pressure loss.

Los filtros manuales son una solución eficiente y económica para la protección de seguridad en aplicaciones agrícolas e industriales. Funcionan mediante la retención física de partículas en un elemento filtrante de malla de acero inoxidable, soportado por una estructura de PVC o acero inoxidable. Su limpieza es manual, con posibilidad de automatización. Destacan por su alta eficiencia, gracias a una gran superficie de filtración y una baja pérdida de carga.

Les filtres manuels offrent une solution efficace et économique pour la protection de sécurité dans les applications agricoles et industrielles. Ils fonctionnent par rétention physique des particules dans un élément filtrant à tamis d'acier inoxydable, soutenu avec un tamis en PVC ou en acier inoxydable. Le nettoyage est manuel, avec possibilité d'automatisation. Leur grande surface de filtration et leur faible perte de charge garantissent une haute efficacité.



TECHNICAL DATA · DATOS TÉCNICOS · DONNÉES TECHNIQUES

General data - Características generales - Caractéristiques générales	FY-2	FY-3	FY-4- 165	FY-4- 220	FY-5	FY-6	FY-8	FY-10	FY-12
Inlet/Outlet diameter - Diámetro Entrada/Salida - Diamètre E/S	DN-50 (2'')	DN-80 (3'')	DN-100 (4'')		DN-125 (5'')	DN-150 (6'')	DN-200 (8'')	DN-250 (10'')	DN-300 (12'')
Min./Max. working pressure - Presión de trabajo Mín/Máx - Pression de travail Min./Max. (bar/psi)	2 - 10 / 29 - 145								
In/Out Connections - In/Out Conexiones - IConnexion E/S	Threaded · Roscado · Fileté		Grooved · Ranurado · Rainuré						
Max. fluid T ^a - T ^a máx. fluido - Temp. max du fluide (°C / °F)	50 - 122								
Unladen weight - Peso en vacío - Poids à vide (Kg / lbs)	13/28	20/44	26/57	32/70	37/81	66/145	136/299	162/357	228/502

Filtration data - Datos de filtración - Données de la filtration	FY-2	FY-3	FY-4-165	FY-4-220	FY-5	FY-6	FY-8	FY-10	FY-12
Filtering surface - Superficie filtrante - Surface de filtration (cm² / ft²)	1498/1,61	2004/2,15	2960/3,18	3120/3,35	5456/5,87	11028/11,87	13696/14,74	17120/18,42	
Filtration degrees - Grados de filtración - Finesse de filtration (µm)	125 µm, 2 mm								
Working flow - Cuadal de trabajo - Débit de travail (m³/h / gpm) · 125 µm	20/88	40/176	80/352	100/440	125/550	150/660	300/1320	400/1761	475/2091
Working flow - Cuadal de trabajo - Débit de travail (m³/h / gpm) · 2 mm	24/105	48/211	96/422	120/528	150/660	180/792	360/1585	480/2113	570/2509

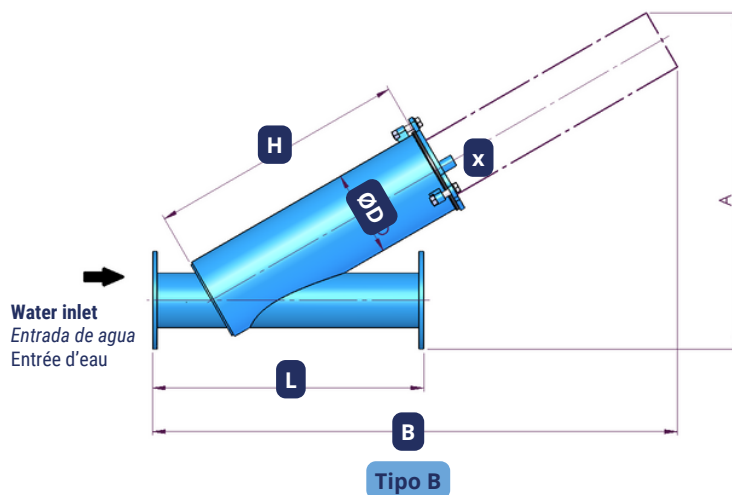
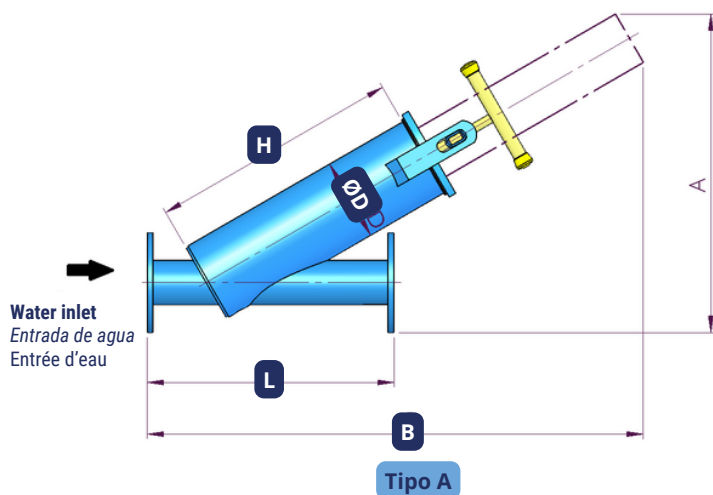
Materials Standard - Materiales estándar - Matériaux standards

Filter housing and lids Cuerpo del filtro y tapas Corps du filtre et couvercles	Coating Tratamiento de acabado Traitement de surface	Filtration screen Malla filtrante Maille filtrante	Bolts & nuts Tornillería Boulonnerie	Seals Juntas Joints
Carbon steel Acero al carbono Acier carbone	Surface blasting up to degree SA 2 1/2 - Epoxy-polyester paint coating Granallado de superficies hasta grado SA 2 1/2 - Recubrimiento de pintura en polvo epoxi-poliéster Grenailage jusqu'à rugosité SA 2 1/2 - Epoxy-polyester revêtement de peinture	125 µm: support soporte - support PVC Screen - malla - maille 2 mm: AISI-304	Bicr. 5.6 & 6.8	EPDM

Any other material, contact the manufacturer: STF - Para cualquier otro material, contactar al fabricante: STF - Pour d'autres matériaux, merci de consulter le fabricant: STF.

For correct installation, the filter must be placed horizontally. - Para un correcto montaje, debe colocarse el filtro en posición horizontal - Pour une installation correcte, le filtre doit être placé horizontalement.

DIMENSIONS · DIMENSIONES · DIMENSIONS



Model Modelo Modèle	Type Tipo Type	Dimensions - Dimensiones - Dimensions (mm / inches)					
		A	B	ØD	H	L	X
FY-2	A	550 / 21,65	780 / 30,70	165 / 6,49	377 / 14,84	450 / 17,71	
FY-3		680 / 26,77	1025 / 40,35		502 / 19,76	495 / 19,48	
FY-4-165		935 / 36,81	1565 / 61,61		749 / 29,48		
FY-4-220	B	860 / 33,85	1345 / 52,95	220 / 8,66	659 / 25,94	695 / 27,36	
FY-5		870 / 34,25					
FY-6		1500 / 59,05	1560 / 61,41	323 / 12,71	894 / 35,19	725 / 28,54	
FY-8		1905 / 75	2055 / 80,90	406 / 15,98	1133 / 44,60	1000 / 39,37	
FY-10		2300 / 90,55	2450 / 96,45		1408 / 55,43		
FY-12			3135 / 123,42	457 / 17,99	1674 / 65,90	1250 / 49,21	

HEAD LOSS · PÉRDIDA DE CARGA · PERTE DE CHARGE

Data for 125 µm · Datos para 125 µm · Données pour 125 µm.

